Fr Manuel d'utilisation

Merci d'avoir adopté notre veilleuse musicale avec bruits blancs qui aidera votre enfant à trouver un sommeil serein.
Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement avant utilisation.
Dans la boite, vous trouverez :
• une peluche toute douce
• une veilleuse musicale
• ce mode d'emploi

Installation
1.Ouvrir le capot au dos du boitier, en retirant la vis avec un tournevis cruciforme.
2.Insérez 3 piles LR03 en respectant bien les polarités.
3.Refermez et revissez la trappe.
4. Sélectionnez les fonctions désirées (voir ci-dessous).
5.Replacez le module dans la poche ventrale. Veillez à ce que la poche soit correctement refermée par les bandes agrippantes.
6.Vérifiez qu'aucune attache ou morceau de packaging ne soit encore attaché à la peluche.

Réglages :

Les 3 curseurs sur le côté permettent de régler les fonctions, mais ne les déclenchent pas. Pour les activer, pressez le grand bouton central.

Lumière et son peuvent être utilisés seuls ou en même temps.

Pour éteindre le module, appuyez longuement (plus de 3s) sur le bouton central.

Sans intervention de votre part, le module s'éteint automatiquement après 15 mn.

Mode veilleuse (B): placer le curseur sur le mode désiré (éteint B1, lumière blanche B2, lumière couleurs changeantes B3).

En mode lumière blanche : une pression courte (moins d'1 seconde) allume la veilleuse, les pressions suivantes alternent entre 3 puissances lumineuses différentes.

En mode couleurs changeantes : une pression courte (moins d'1 seconde) allume la veilleuse en mode multicolore : les couleurs se succèdent automatiquement.

Mode sonore (C): placer le curseur sur C2 (son faible) ou C3 (son moyen) pour utiliser les sons. La première pression déclenche la lecture des sons (2 berceuses, puis sons apaisants). Chaque pression suivante passe au son suivant.

Les sons disponibles:
Berceuse «jade» > berceuse 2 > battements intra-utérins > vagues > sons de la nature > ruissellements > aspirateur > ventilateur > bruit blanc.

Mode réveil aux pleurs (A) : lorsque le curseur est en position activée (A2), si des pleurs sont détectés, le module s'active (selon les curseurs B & C). Si les 2 curseurs B & C sont en position désactivée, le module joue le son «battements intra-utérins» pendant 5 minutes puis s'éteint automatiquement.

Astuce : une fonctione lampe torche est accessible : pressez le bouton en continue pour garder la lampe allumée. Dès que vous relâchez la pression, la lampe torche s'éteint. Eviter de regarder trop longuement la source lumineuse.

Autonomie :
Pour limiter la consommation de piles, nous vous recommandons de privilégier le niveau sonore le plus faible possible.

Dépannage :
Lorsque les piles perdent de leur puissance, il est possible que le son s'arrête soudainement. Avant de contacter notre service après vente, vérifiez le fonctionnement du produit avec des piles neuves, non rechargeables. Ne pas utiliser de piles rechargeables.
Nettoyage de la peluche
•Attention : Avant tout nettoyage, même superficiel, retirez le boitier sonore de la peluche.
•Nous vous conseillons un lavage à la main ou en machine à 30°.
•Avertissement : Séchage en machine interdit.
•Note : nous vous recommandons de procéder à un premier lavage dès l'achat du produit.

Garantie
Pensez à conserver votre preuve d'achat, elle sera indispensable pour l'application de la garantie.

Environnement
Les piles contiennent des éléments difficiles à recycler. Afin de respecter l'environnement, pensez à les jeter dans les points de collectes prévus à cet effet et non aux ordures ménagères.
Les piles vides doivent être retirées du module.

Infos Sécurité
Le module sonore est conçu pour un usage en intérieur et n'est pas résistante à l'eau.
Utilisez toujours un chiffon propre et sec pour nettoyer l'appareil.
Ne pas recharger des piles non rechargeables.
Les piles doivent être changées uniquement par un adulte. Ne pas mélanger des piles différents ou usagées. Insérer les piles en suivant le sens des polarités. Ne pas court-circuiter l'alimentation.
Ce produit n'est pas un jouet.
En cas de dysfonctionnement, ne tentez pas de démonter le produit. En cas d'ouverture, le produit perd sa garantie. Contactez plutôt notre service clients : www.pabobo.com.
Fabriqué en RPC
Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS
Pabobo est une marque déposée.
Tous droits et modèles déposés.
Illustrations non contractuelles.
Conservez la notice comme référence.
Tenir les emballages hors de portée de l'enfant.

En Instruction Manual

Thank you for choosing our musical night light with white noise which will help your child find peaceful sleep. Please read this instruction manual carefully before use.
In the box you will find:
• a very soft plush
• a musical night light
• this manual

Set up
1.Open the cover on the back of the case, removing the screw with a Phillips screwdriver.
2.Insert 3 LR03 batteries observing correct polarity.
3.Close and screw the flap.
4. Select the desired functions (see below).
5.Replace the module in the plush belly pocket. Make sure that the pocket is properly closed by the gripping strips.
6. Check that no ties or pieces of packaging are still attached to the plush.

Settings:

The 3 sliders on the side allow you to adjust the functions, but do not trigger them. To activate them, press the large central button. To turn off the module, long press (more than 3s) on the central button.

If there is no interaction with the module, it switches off automatically after 15 minutes.

Night light mode (B): place the cursor on the desired mode (off B1, white light B2, color changing light B3).

In white light mode: a short press (less than 1 second) lights the night light, subsequent presses alternate between 3 different light powers.

In changing color mode: a short press (less than 1 second) lights the night light in multicolor mode: the colors follow one another automatically.

Sound mode (C): place the cursor on C2 (low sound) or C3 (medium sound) to use the sounds.

The first press triggers the playback of sounds (2 lullabies, then soothing sounds). Each subsequent press switches to the next sound.

Sounds sequence:

"Jade" lullaby > lullaby 2 > intrauterine beats > waves > nature sounds > ripples > vacuum cleaner > fan > white noise.

Crying wake-up mode (A): when the slider is in the activated position (A2), if crying is detected, the module is activated (according to sliders B & C). If the 2 sliders B & C are in the deactivated position, the module plays the «intrauterine beats» sound for 5 minutes and then switches off automatically.

Tip: a flashlight function is available: press the button continuously to keep the flashlight on. As soon as you release the pressure, the flashlight turns off. Avoid looking too long at the light source.

Autonomy:
To limit battery consumption, we recommend that you use the lowest possible volume.

Troubleshooting:
When the batteries go flat, the sound may stop suddenly. Before contacting our after-sales service, check the operation of the product with new, non-rechargeable batteries. Do not use rechargeable batteries.

Cleaning the plush toy
• Caution: Before cleaning, even surface cleaning, remove the sound box from the plush toy.
• We recommend washing by hand or in the machine at 30 °C.
• Warning: Do not tumble dry.
• Note: we recommend that you wash the product as soon as you purchase it.

Guarantee
Remember to keep your proof of purchase; you will need it to benefit from the Guarantee.

Environment
Batteries contain elements that are difficult to recycle. In respect of the environment, remember to dispose of them at specified collection points, and not in household waste. Empty batteries must be removed from the module.

Security Information
The sound module is designed for indoor use, and is not water resistant. Always use a clean, dry cloth to clean it.
Do not charge non-rechargeable batteries.
Batteries should only be changed by an adult. Do not mix different or used batteries. Do not mix old and new batteries. Insert the batteries properly, matching the polarity markings (+ and -).
This product is not a toy.
Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
The supply terminals are not to be short-circuited
In case of failure, do not attempt to disassemble the product. If opened, the product is no longer guaranteed. Instead, contact our customer service department: www.pabobo.com
Made in PRC
Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS
Pabobo is a registered trademark.
All rights and models reserved. Illustrations are approximate and non-binding.
Keep this notice for reference.
Keep packaging out of the reach of children.

De Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser musikalisches Nachtlicht mit weißem Rauschen entschieden haben, das Ihrem Kind hilft, einen ruhigen Schlaf zu finden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch.
In der Box finden Sie: ein weicher Plüsch, ein musikalisches Nachtlicht und dieses Handbuch

Einrichtung
1.Öffnen Sie die Abdeckung auf der Rückseite des Gehäuses und entfernen Sie die Schraube mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
2.Legen Sie 3 LR03-Batterien unter Beachtung der korrekten Polarität ein.
3.Schließen und verschrauben Sie die Klappe.
4. Wählen Sie die gewünschten Funktionen aus (siehe unten).
5. Ersetzen Sie das Modul in der Bauchtasche. Achten Sie darauf, dass die Tasche durch die Griffleisten richtig verschlossen ist.
6. Überprüfen Sie, dass keine Bänder oder Verpackungsteile mehr am Plüsch befestigt sind.

Einstellungen:
Mit den 3 Schiebereglern an der Seite können Sie die Funktionen einstellen, aber nicht auslösen. Um sie zu aktivieren, drücken Sie die große zentrale Taste. Um das Modul auszuschalten, drücken Sie lange (mehr als 3 Sekunden) auf die mittlere Taste.

Ohne Ihr Zutun schaltet sich das Modul nach 15 Minuten automatisch ab.

Nachtlichtmodus (B): Platzieren Sie den Cursor auf dem gewünschten Modus (Aus B1, Weißlicht B2, Farbwechsellicht B3).

Im Weißlichtmodus: Ein kurzes Drücken (weniger als 1 Sekunde) schaltet das Nachtlicht ein, nachfolgendes Drücken wechselt zwischen 3 verschiedenen Lichtstärken.

Im Farbwechselmodus: Ein kurzer Druck (weniger als 1 Sekunde) lässt das Nachtlicht im Multicolor-Modus leuchten: Die Farben folgen automatisch aufeinander.

Tonmodus (C): Platzieren Sie den Cursor auf C2 (niedriger Ton) oder C3 (mittlerer Ton), um die Töne zu verwenden.

Das erste Drücken löst die Wiedergabe von Klängen aus (2 Schlaflieder, dann beruhigende Klänge). Jedes weitere Drücken wechselt zum nächsten Ton.

Verfügbare Töne:
Wiegenlied „Jade" > Wiegenlied 2 > intrauterine Beats > Wellen > Naturgeräusche > Wellen > Staubsauger > Ventilator > weißes Rauschen.

Weckmodus durch Weinen (A): Wenn sich der Schieber in der aktivierten Position (A2) befindet und Weinen erkannt wird, wird das Modul aktiviert (gemäß den Schiebern B und C). Wenn die 2 Schieber B & C in der deaktivierten Position sind, spielt das Modul während 5 Minuten den Ton «intrauterine Beats» und schaltet sich dann automatisch aus.

Tipp: Eine Taschenlampenfunktion ist verfügbar: Drücken Sie die Taste kontinuierlich, um die Taschenlampe eingeschaltet zu lassen. Sobald Sie den Druck loslassen, erlischt die Taschenlampe. Vermeiden Sie es, zu lange in die Lichtquelle zu schauen.

Betriebsdauer:
Für einen möglichst schonenden Batterieverbrauch empfehlen wir, vorwiegend die niedrigste Lautstärkestufe einzustellen.

Fehlerbehebung:
Bei schwachen Batterien hört die Geräuschmelodie möglicherweise schlagartig auf. Überprüfen Sie die Funktion des Produkts mit neuen, nicht wiederaufladbaren Batterien, bevor Sie sich mit unserem Kundendienst in Verbindung setzen. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.

Reinigung des Plüschtiers
•Achtung: Entfernen Sie vor einer auch nur oberflächlichen Reinigung den Resonanzkörper aus dem Plüschtier.
•Wir empfehlen Handwäsche oder Maschinenwäsche bei 30 Grad.
•Warnung: Nicht im Wäschetrockner trocknen.
•Hinweis: Wir empfehlen, das Produkt vor dem ersten Gebrauch zu waschen.

Garantie:
Denken Sie daran, Ihren Kaufbeleg aufzubewahren, er ist für die Garantieleistung unerlässlich.

Umwelt
Batterien enthalten Elemente, die schwer zu recyceln sind. Um die Umwelt zu schonen, denken Sie bitte daran, sie an den dafür vorgesehenen Sammelstellen und nicht im Hausmüll zu entsorgen. Leere Batterien sind aus dem Modul zu entfernen.

Sicherheitsrelevante Informationen
Das Sound Box ist für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen und nicht wasserdicht. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts immer ein sauberes, trockenes Tuch.
Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf. Der Batteriewechsel sollte nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Kombinieren Sie keine unterschiedlichen oder gebrauchten Batterien. Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die Polaritätsrichtung. Vermeiden Sie einen Kurzschluss der Energiezufuhr.
Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
Versuchen Sie im Falle einer Fehlfunktion nicht, das Produkt zu zerlegen.
Im Falle eines Öffnens verliert das Produkt seine Garantie. Wenden Sie sich stattdessen an unseren Kundenservice: www.pabobo.com
Hergestellt in der VR China
Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS
Pabobo ist eine eingetragene Marke.
Alle Rechte und Modelle sind eingetragen. Nicht vertragliche Abbildungen
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Es Manual de instrucciones

Gracias por elegir nuestra luz de noche musical con ruido blanco que ayudará a su hijo a encontrar un sueño tranquilo.
Lea atentamente este manual de instrucciones antes de su uso.
En la caja encontrarás:
• un peluche muy suave
• una luz de noche musical
• este manual

Instalación
1.Abra la cubierta en la parte posterior de la caja, quitando el tornillo con un destornillador Phillips.
2. Inserte 3 pilas LR03 respetando la polaridad correcta. 3.Cerrar y atornillar la solapa.
4. Seleccione las funciones deseadas (ver más abajo). 5. Vuelva a colocar el módulo en el bolsillo del vientre. Asegúrese de que el bolsillo esté correctamente cerrado por las tiras de agarre.
6. Verifique que no haya ataduras ni piezas de empaque adheridas al peluche.

Ajustes:
Los 3 controles deslizantes laterales le permiten ajustar las funciones, pero no activarlas. Para activarlos, pulsa el botón central grande. Para apagar el módulo, mantenga presionado (más de 3s) en el botón central.

Sin su intervención, el módulo se apaga automáticamente después de 15 minutos.

Modo luz nocturna (B): coloque el cursor en el modo deseado (apagado B1, luz blanca B2, luz que cambia de color B3).

En el modo de luz blanca: una pulsación corta (menos de 1 segundo) enciende la luz nocturna, las pulsaciones posteriores alternan entre 3 potencias de luz diferentes.

En modo cambio de color: una pulsación corta (menos de 1 segundo) enciende la luz nocturna en modo multicolor: los colores se suceden automáticamente.

Modo de sonido (C): coloque el cursor en C2 (sonido bajo) o C3 (sonido medio) para usar los sonidos. La primera pulsación activa la reproducción de sonidos (2 canciones de cuna, luego sonidos relajantes). Cada pulsación subsiguiente cambia al siguiente sonido.

Sonidos disponibles:
Canción de cuna "Jade" > canción de cuna 2 > latidos intrauterinos > olas > sonidos de la naturaleza > ondulaciones > aspiradora > ventilador > ruido blanco.

Modo despertar llorando (A): cuando el control deslizante está en la posición activada (A2), si se detecta llanto, el módulo se activa (según los controles deslizantes B y C). Si los 2 controles deslizantes B y C están en la posición desactivada, el módulo reproduce el sonido de «latidos intrauterinos» durante 5 minutos y luego se apaga automáticamente.

Consejo: una función de linterna está disponible: presione el botón continuamente para mantener la linterna encendida. Tan pronto como sueltas la presión, la linterna se apaga. Evite mirar demasiado tiempo a la fuente de luz.

Autonomía:
Para limitar el consumo de batería, le recomendamos que utilice el nivel de sonido más bajo posible.

Solución de problemas
Cuando las baterías pierden energía, el sonido puede detenerse repentinamente. Antes de ponerse en contacto con nuestro servicio post-venta verifique el funcionamiento del producto con pilas nuevas no recargables. No utilice pilas recargables.
Limpieza del peluche
•Precaución: antes de limpiar, incluso en la superficie, retire la caja de sonido del peluche.
•Recomendamos lavar a mano o a máquina a 30 °C.
•Advertencia: prohibido secar a máquina.
•Nota: le recomendamos que lave el producto tan pronto como lo compre.

Garantía:
Recuerde conservar su comprobante de compra, será indispensable para poder aplicar la garantía.

Medio ambiente
Las pilas contienen elementos difíciles de reciclar. Para respetar el medio ambiente, piense en desecharlas en los puntos de recolección previstos para ello y no en la basura doméstica.
Las pilas vacías deben retirarse del módulo de sonido.

Información de seguridad
El módulo de sonido está diseñado para uso en interiores y no es resistente al agua. Utilice siempre un paño limpio y seco para limpiar la unidad.
No recargue las pilas no recargables. Las pilas deben ser cambiadas por un adulto. No mezcle pilas diferentes o usadas. Inserte las pilas respetando el sentido de la polaridad. No cortocircuite la fuente de alimentación.
Este producto no es un juguete.
En caso de mal funcionamiento, no intente desmontar el producto.
Si se abre, el producto pierde su garantía. Contacte lo antes posible con nuestro servicio al cliente: www.pabobo.com
Fabricado en RPC
Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS
Pabobo es una marca registrada.
Todos los derechos y modelos reservados. Ilustraciones no contractuales.
Conserve el manual como referencia. Mantenga el embalaje lejos del alcance de los niños.

Nl Gebruiksaanwijzing

Bedankt dat je voor ons muzikale nachtlampje met witte ruis hebt gekozen, dat je kind zal helpen rustig te slapen. Lees voor gebruik deze gebruiksaanwijzing aandachtig door.
In de doos vind je:
• een heel zacht pluche
• een muzikaal nachtlampje
• deze handleiding

Faciliteit
1. Open het deksel aan de achterkant van de behuizing en verwijder de schroef met een kruiskopschroevendraaier.
2.Plaats 3 LR03-batterijen en let hierbij op de juiste polariteit. 3.Sluit en schroef de klep vast.
4. Selecteer de gewenste functies (zie hieronder).
5. Plaats de module terug in de buikzak. Zorg ervoor dat de zak goed gesloten is door de grijpstrips. 6. Controleer of er geen stropdassen of verpakkingsresten aan het pluche vastzitten.

Instellingen:
Met de 3 schuifregelaars aan de zijkant pas je de functies aan, maar activeer je ze niet. Druk op de grote centrale knop om ze te activeren. Om de module uit te schakelen, drukt u lang (meer dan 3 seconden) op de centrale knop.

Zonder jouw tussenkomst schakelt de module na 15 minuten automatisch uit.

Nachtlichtmodus (B): plaats de cursor op de gewenste modus (uit B1, wit licht B2, kleurwisselend licht B3).

In witlichtmodus: een korte druk (minder dan 1 seconde) licht het nachtlampje op, volgende drukken wisselen tussen 3 verschillende lichtsterktes.

In veranderende kleurmodus: een korte druk (minder dan 1 seconde) licht het nachtlampje op in meerkleurenmodus: de kleuren volgen elkaar automatisch op.

Geluidsmodus (C): plaats de cursor op C2 (laag geluid) of C3 (gemiddeld geluid) om de geluiden te gebruiken. De eerste druk activeert het afspelen van geluiden (2 slaapliedjes, daarna rustgevende geluiden). Elke volgende druk schakelt over naar het volgende geluid.

Geluiden beschikbaar:
«Jade» slaapliedje > slaapliedje 2 > intra-uteriene beats > golven > natuurgeluiden > rimpelingen > stofzuiger > ventilator > witte ruis.

Huilende wekmodus (A): wanneer de schuifregelaar in de geactiveerde stand staat (A2), als huilen wordt gedetecteerd, wordt de module geactiveerd (volgens schuifregelaars B & C). Als de 2 schuifregelaars B & C in de gedeactiveerde stand staan, speelt de module het geluid «intra-uteriene slagen» gedurende 5 minuten af en schakelt dan automatisch uit.

Tip: er is een zaklampfunctie beschikbaar: druk continu op de knop om de zaklamp aan te laten. Zodra je de druk loslaat, gaat de zaklamp uit. Kijk niet te lang naar de lichtbron.

Batterijduur:
Om het batterijverbruik te beperken, raden we u aan het laagst mogelijke geluidsniveau te gebruiken.

Probleemoplossing :
Wanneer de batterijen leeg raken, kan het geluid plotseling stoppen. Controleer de werking van het product met nieuwe, niet-oplaadbare batterijen voordat u contact opneemt met onze klantenservice. Gebruik geen oplaadbare batterijen.
De knuffel schoonmaken
•Let op: Verwijder vóór elke (oppervlakkige) reiniging de klankkast van de knuffel.
•We raden aan om het met de hand of in de machine op 30° te wassen.
•Waarschuwing: niet in de machine drogen.
•Opmerking: we raden u aan een eerste wasbeurt uit te voeren zodra u het product koopt.

Garantie:
Vergeet niet uw aankoopbewijs te bewaren, dit is essentieel voor de toepassing van de garantie.

Milieu. Batterijen bevatten elementen die moeilijk te recyclen zijn. Om het milieu te respecteren, kunt u overwegen
ze in de daarvoor bestemde inzamelpunten te gooien en niet bij het huishoudelijk afval.
Lege batterijen moeten uit de geluidsmodule worden verwijderd.

Beveiligingsinformatie
Het geluidsmodule is ontworpen voor gebruik binnenshuis en is niet waterbestendig. Gebruik altijd een schone, droge doek om het apparaat te reinigen.
Laad niet-oplaadbare batterijen niet op.
Batterijen mogen alleen door een volwassene worden vervangen. Gebruik geen verschillende of gebruikte batterijen door elkaar. Plaats de batterijen in de richting van de polariteiten. Sluit de stroomvoorziening niet kort.
Dit product is geen speelgoed.
Probeer het product niet te demonteren in geval van storing. In geval van opening verliest het product zijn garantie. Neem liever contact op met onze klantenservice: www.pabobo.com
Gemaakt in RPC
Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS
Pabobo is een geregistreerd handelsmerk.
Alle rechten en modellen gedeponeerd. Niet-contractuele illustraties
Bewaar de gebruiksaanwijzing als referentie. Houd de verpakking buiten het bereik van het kind.

It Manuale d'uso

Grazie per aver scelto la nostra luce notturna musicale con rumore bianco che aiuterà il tuo bambino a trovare un sonno tranquillo. Si prega di leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima dell'uso.
Nella confezione troverai:
• un morbidissimo peluche
• una luce notturna musicale
• questo manuale

Facilità
1.Aprire il coperchio sul retro della custodia, rimuovendo la vite con un cacciavite Phillips.
2.Inserire 3 batterie LR03 rispettando la corretta polarità. 3.Chiudere e avvitare lo sportellino.
4. Selezionare le funzioni desiderate (vedere di seguito). 5.Riposizionare il modulo nella tasca ventrale. Assicurarsi che la tasca sia ben chiusa dalle linguette di presa.
6. Verificare che al peluche non siano ancora attaccati lacci o pezzi di imballaggio.

Impostazioni:
I 3 cursori laterali consentono di regolare le funzioni, ma non di attivarle. Per attivarli, premi il grande pulsante centrale. Per spegnere il modulo, premere a lungo (più di 3s) il pulsante centrale.

Senza il tuo intervento, il modulo si spegne automaticamente dopo 15 minuti.

Modalità luce notturna (B): posizionare il cursore sulla modalità desiderata (spento B1, luce bianca B2, luce cangiante B3).

In modalità luce bianca: una breve pressione (meno di 1 secondo) accende la luce notturna, le successive pressioni alternano 3 diverse potenze luminose.

In modalità cambio colore: una breve pressione (meno di 1 secondo) accende la luce notturna in modalità multicolore: i colori si susseguono automaticamente.

Modalità suono (C): posizionare il cursore su C2 (suono basso) o C3 (suono medio) per utilizzare i suoni. La prima pressione attiva la riproduzione dei suoni (2 ninne nanne, quindi suoni rilassanti). Ogni successiva pressione passa al suono successivo.

Suoni disponibili:
Ninna nanna "Jade" > ninna nanna 2 > battiti intrauterini > onde > suoni della natura > increspature > aspirapolvere > ventola > rumore bianco.

Modalità sveglia con pianto (A): quando il cursore è nella posizione attivata (A2), se viene rilevato il pianto, il modulo viene attivato (secondo i cursori B e C). Se i 2 cursori B e C sono in posizione disattivata, il modulo riproduce il suono «battiti intrauterini» per 5 minuti e poi si spegne automaticamente.

Suggerimento: è disponibile una funzione torcia: premere continuamente il pulsante per mantenere la torcia accesa. Non appena rilasci la pressione, la torcia si spegne. Evita di guardare troppo a lungo la fonte di luce.

Autonomia:
per limitare il consumo delle batterie, si consiglia di utilizzare il livello sonoro più basso possibile.

Risoluzione dei problemi:
quando le batterie si scaricano, il suono potrebbe interrompersi improvvisamente. Prima di contattare il nostro servizio post-vendita, controllare il funzionamento del prodotto con batterie nuove, non ricaricabili. Non utilizzare batterie ricaricabili.
Pulizia del peluche
•Attenzione: prima di pulire, anche superficialmente, rimuovere la cassa armonica dal peluche.
•Si consiglia di lavare a mano o in lavatrice a 30°.
•Avvertenza: non consentito l'utilizzo di asciugatrici.
•Nota: si consiglia di procedere a un primo lavaggio al momento dell'acquisto del prodotto.

Garanzia:
Ricordate di conservare la prova di acquisto, sarà essenziale per l'applicazione della garanzia.

Ambiente
Le batterie contengono elementi difficili da riciclare. Per rispettare l'ambiente, ricordatevi di gettarli nei punti di raccolta previsti a tale scopo e non nei rifiuti domestici.
Le batterie scariche devono essere rimosse dal cassa armonica.

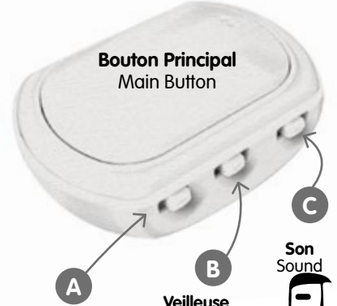
Informazioni sulla sicurezza
La cassa armonica è progettata per uso interno e non è resistente all'acqua. Utilizzare sempre un panno pulito e asciutto per pulire l'unità.
Non ricaricare batterie non ricaricabili. Le batterie devono essere sostituite solo da un adulto.
Non mischiare batterie diverse o usate. Inserire le batterie nella direzione delle polarità. Non cortocircuitare l'alimentazione.
Questo prodotto non è un giocattolo.
In caso di malfunzionamento, non tentare di smontare il prodotto.
In caso di apertura, il prodotto perde la sua garanzia. Contattare invece il nostro servizio clienti: www.pabobo.com
Prodotto in RPC
Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS
Pabobo è un marchio registrato.
Tutti i diritti e i modelli depositati. Illustrazioni non contrattuali. Conservare il manuale come riferimento. Tenere l'imballaggio lontano dalla portata del bambino.

Pabobo®

Ref. SOLI-BELUGA

Peluche veilleuse apaisante avec bruits blancs
Sound soother plush with white sounds

Réglages
Set up buttons



1.the instruction sheet must be retained since it contains important information.
2.how to remove and insert the batteries;
– non-rechargeable batteries are not to be recharged;
- For electric toys using rechargeable batteries, the batteries should be charged under adult supervision.
- rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged
– different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed;
– batteries are to be inserted with the correct polarity (+ and –);
– exhausted batteries are to be removed from the toy;
– the supply terminals are not to be short-circuited.

x3 LR03

RSCU EUROPE
38 rue René Boulanger
75010 Paris
www.**pabobo**.com

an Angelcare® company

Pt manual de instruções

Obrigado por escolher nossa luz noturna musical com ruído branco que ajudará seu filho a encontrar um sono tranquilo.

Por favor, leia este manual de instruções cuidadosamente antes de usar.

Na caixa você encontrará:

- uma pelúcia muito macia
- uma luz noturna musical
- este manual

Instalação

1.Abra a tampa na parte de trás do gabinete, removendo o parafuso com uma chave Phillips.

2.Insira 3 pilhas LR03 observando a polaridade correta. 3.Feche e aparafuse a aba.

4. Selecione as funções desejadas (veja abaixo).

5. Recoloque o módulo no bolso da barriga. Certifique-se de que o bolso esteja bem fechado pelas tiras de preensão.

6. Verifique se ainda não há laços ou pedaços de embalagem presos ao pelúcia.

Definições:

Os 3 controles deslizantes na lateral permitem ajustar as funções, mas não as acionam. Para ativá-los, pressione o grande botão central. Para desligar o módulo, pressione e segure (mais de 3s) no botão central.

Sem a sua intervenção, o módulo desliga-se automaticamente após 15 minutos.

Modo luz noturna (B): posicione o cursor no modo desejado (desligado B1, luz branca B2, luz com mudança de cor B3).

No modo de luz branca: um toque curto (menos de 1 segundo) acende a luz noturna, os toques subsequentes alternam entre 3 potências de luz diferentes.

No modo de mudança de cor: um toque curto (menos de 1 segundo) acende a luz noturna no modo multicolorido: as cores se sucedem automaticamente.

Modo Som (C): posicione o cursor em C2 (som baixo) ou C3 (som médio) para utilizar os sons.

A primeira pressão aciona a reprodução de sons (2 canções de ninar e depois sons suaves). Cada pressionamento subsequente muda para o próximo som.

Sons disponíveis:

Canção de ninar "Jade" > canção de ninar 2 > batidas intrauterinas > ondas > sons da natureza > ondulações > aspirador de pó > ventilador > ruído branco.

Modo despertar choro (A): quando o controle deslizante está na posição ativada (A2), se for detectado choro, o módulo é ativado (conforme os controles deslizantes B e C). Se os 2 controles deslizantes B e C estiverem na posição desativada, o módulo reproduz o som de «batimentos intra-uterinos» por 5 minutos e depois desliga-se automaticamente.

Dica: uma função de lanterna está disponível: pressione o botão continuamente para manter a lanterna ligada. Assim que você liberar a pressão, a lanterna desliga. Evite olhar por muito tempo para a fonte de luz.

Autonomia:

Para limitar o consumo de pilhas, recomendamos que use o nível de som mais baixo possível.

Resolução de problemas:

Quando as pilhas perdem a potência, o som pode parar subitamente. Antes de entrar em contacto com o nosso serviço após-venda, verifique se o produto funciona corretamente com pilhas novas, mas não recarregáveis. Não utilize pilhas recarregáveis.

Limpeza do peluche

•Cuidado: antes de limpar, mesmo superficialmente, remova a caixa de som do peluche.

•Recomendamos lavagem à mão ou na máquina a uma temperatura de 30°.

•Aviso: não seque na máquina de secar.

•Nota: recomendamos que faça uma primeira lavagem assim que comprar o produto.

Garantia:

Recomendamos que guarde a sua prova de compra, pois a mesma será indispensável para poder aplicar a garantia.

Ambiente

As pilhas possuem elementos difíceis de reciclar. De forma a respeitar o meio ambiente, recomendamos que coloque as pilhas nos pontos de recolha previstos para o efeito e não nos contentores de lixo doméstico.

As pilhas gastas devem ser retiradas do projetor.

Informações de segurança

A parte do módulo foi concebida para ser utilizada no interior e não é resistente à água. Utilize sempre um pano adequado e seco para limpar o aparelho.

Não recarregue as pilhas não recarregáveis. As pilhas só devem ser trocadas por um adulto. Não misturar pilhas de marcas diferentes ou usadas. Introduzir as pilhas de acordo com a polaridade. Não interromper o circuito de alimentação.

Este produto não é um brinquedo.

Em caso de mau funcionamento, não tente desmontar o produto.

Em caso de abertura, o produto perde a sua garantia. Entre em contacto com o nosso serviço de apoio ao cliente: www.pabobo.com

Fabricado na RPC

Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo é uma marca registada.

Todos os direitos e modelos registados. Ilustrações não vinculativas

Mantenha o manual de instruções como referência. Manter as embalagens fora do alcance da criança.

Fi käyttöohje

Kiitos, että valitsit musiikillisen yövalaisimen valkoisella kohinalla, joka auttaa lastasi löytämään rauhalliset unet.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä.

Laatikosta löydät:

- erittäin pehmeä pehmo
- musiikillinen yövalo
- tämä käyttöopas

Laitos

1.Avaa kotelon takana oleva kansi ja irrota ruuvi ristipääruuvimeisselillä.

2.Aseta 3 LR03-paristoa oikeaa napaisuutta noudattaen. 3.Sulje ja ruuvaa läppä.

4. Valitse haluamasi toiminnot (katso alla).

5. Asenna moduuli vatsataskuun. Varmista, että tasku on kunnolla kiinni tartuntanauhoilla.

6. Tarkista, ettei pehmossa ole edelleenkään sidoksia tai pakkauspaloja.

Asetukset:

Sivulla olevan 3 liukusäätimen avulla voit säätää toimintoja, mutta eivät laukaise niitä. Aktivoi ne painamalla suurta keskipainiketta. Sammuta moduuli painamalla pitkään (yli 3 s) keskipainiketta.

Ilman sinun puuttumistasi moduuli sammuu automaattisesti 15 minuutin kuluttua.

Yövalotila (B): aseta kohdistin halutun tilan kohdalle (pois B1, valkoinen valo B2, värinvaihtovalo B3).

Valkoisessa valotilassa: lyhyt painallus (alle 1 sekunti) sytyttää yövalon, myöhemmät painallukset vaihtelevat 3 eri valovoiman välillä.

Vaihtelevassa väritilassa: lyhyt painallus (alle 1 sekunti) sytyttää yövalon moniväritilassa: värit seuraavat toisiaan automaattisesti.

Äänitila (C): aseta kohdistin kohtaan C2 (matala ääni) tai C3 (keskiääninen ääni) käyttääksesi ääniä.

Ensimmäinen painallus käynnistää äänten toiston (2 kehtolaulua, sitten rauhoittavia ääniä). Jokainen seuraava painallus vaihtaa seuraavaan ääneen.

Ääniä saatavilla:

«Jade» kehtolaulu > kehtolaulu 2 > kohdunsisäiset lyönnit > aallot > luonnon äänet > väreet > pölynimuri > tuuletin > valkoinen kohina.

Itkuherätystila (A): kun liukusäädin on aktivoitu asennossa (A2), jos itku havaitaan, moduuli aktivoituu (liukusäätimien B & C mukaan). Jos 2 liukusäädintä B & C ovat deaktivoidussa asennossa, moduuli toistaa kohdunsisäistä lyöntiä 5 minuutin ajan ja sammuu sitten automaattisesti.

Vihje: taskulampputoiminto on käytettävissä: paina painiketta jatkuvasti pitääksesi taskulampun päällä. Heti kun vapautat paineen, taskulamppu sammuu. Vältä katsomasta liian kauan valonlähdettä.

Itsenäinen

Suosittelemme paristojen kulutuksen rajoittamiseksi, että käytät matalinta mahdollista äänitasoa.

Vianetsintä

Kun paristot menettävät tehonsa, ääni saattaa pysähtyä yhtäkkiä. Ennen kuin otat yhteyttä huoltopalveluun, tarkista tuotteen toiminta uusilla paristoilla, joita ei voi ladata. Älä käytä ladattavia paristoja.

Pehmolelun puhdistus

•Huomio: Poista äänikotelo pehmolelusta ennen puhdistamista; myös ennen pelkän pinnan puhdistusta.

•Suosittelemme pesemistä käsin tai koneella 30°C:ssa.

•Varoitus: Konekuivaaminen on kielletty.

•Huomio: Suosittelemme, että peset tuotteen ensimmäisen kerran heti sen ostamisen jälkeen.

EMOTR

Muista pitää ostotodistus, se on välttämätöntä takuun soveltamiseksi.

ympäristö

Paristot sisältävät kohteita, joita on vaikea kierrättää. Ympäristön kunnioittamiseksi kannattaa harkita heittämistä tähän tarkoitukseen tarkoitettuihin keräyspisteisiin eikä kotitalousjätteeseen.

Tyhjät paristot on poistettava projektorista.

Turvallisuustiedot

Äänimoduuli on suunniteltu käytettäväksi sisätiloissa eikä ole vedenpitävä. Puhdista laite aina puhtaalla, kuivalla liinalla.

Älä lataa ladattavia paristoja. Paristoja saa vaihtaa vain aikuinen. Älä sekoita eri tai käytettyjä paristoja. Aseta paristot napojen suuntaan. Älä oikosulje virtalähdettä.

Tämä tuote ei ole lelu.

Jos laite ei toimi, älä yritä purkaa tuotetta.

Avattaessa tuote menettää takuunsa. Pikemminkin ota yhteyttä asiakaspalveluumme: www.pabobo.com

Valmistettu RPC: ssä

Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS

Pabobo on rekisteröity tavaramerkki.

Kaikki talletetut oikeudet ja mallit. Ei-sopimusesimerkkejäPidä tietue viitteenä. Pidä pakkaus poissa lasten ulottuvilta.

Sv användarmanual

Tack för att du valde vår musikaliska nattlampa med vitt brus som hjälper ditt barn att få en lugn sömn. Läs denna bruksanvisning noggrant före användning.

I lådan hittar du:

- en mycket mjuk plysch
- en musikalisk nattlampa
- denna handbok

Anläggning

1. Öppna locket på baksidan av fodralet och ta bort skruven med en stjärnskruvmejsel.

2. Sätt i 3 LR03-batterier och observera korrekt polaritet.

3.Stäng och skruva fast luckan.

4. Välj önskade funktioner (se nedan).

5.Sätt tillbaka modulen i magfickan. Se till att fickan är ordentligt stängd av greppremsorna.

6. Kontrollera att inga slipsar eller förpackningsbitar fortfarande sitter fast på plyschen.

Inställningar:

De 3 reglagen på sidan låter dig justera funktionerna, men utlöser dem inte. För att aktivera dem, tryck på den stora mittknappen.
För att stänga av modulen, tryck länge (mer än 3 s) på mittknappen.

Utan ditt ingripande stängs modulen av automatiskt efter 15 minuter.

Nattljusläge (B): placera markören på önskat läge (av B1, vitt ljus B2, färgskiftande ljus B3).

I vitt ljusläge: ett kort tryck (mindre än 1 sekund) tänder nattlampan, efterföljande tryck växlar mellan 3 olika ljusstyrkor.

I byte av färgläge: ett kort tryck (mindre än 1 sekund) tänder nattlampan i flerfärgsläge: färgerna följer varandra automatiskt.

Ljudläge (C): placera markören på C2 (lågt ljud) eller C3 (medium ljud) för att använda ljuden.

Första trycket utlöser uppspelning av ljud (2 vaggvisor, sedan lugnande ljud). Varje efterföljande tryck växlar till nästa ljud.

Tillgängliga ljud:

«Jade» vaggvisa > vaggvisa 2 > intrauterina beats > vågor > naturljud > krusningar > dammsugare > fläkt > vitt brus.

Gråtväckningsläge (A): när skjutreglaget är i aktiverat läge (A2), om gråt upptäcks, aktiveras modulen (enligt skjutreglagen B & C). Om de två reglagen B & C är i avaktiverat läge, spelar modulen «intrauterina beats»-ljudet i 5 minuter och stängs sedan av automatiskt.

Tips: en ficklampsfunktion är tillgänglig: tryck på knappen kontinuerligt för att hålla ficklampan tänd. Så fort du släpper trycket släcks ficklampan. Undvik att titta för länge på ljuskällan.**Självständighet**

För att begränsa batteriförbrukningen rekommenderar vi att du använder lägsta möjliga ljudnivå.

Felsökning:

När batterierna mister ström kan ljudet plötsligt stängas av. Kontrollera produktens funktion med nya, ej uppladdningsbara batterier, innan du kontaktar vår kundservice Använd inte uppladdningsbara batterier.

Rengöring av gosedjuret

•Varning: Ta bort ljudlådan från gosedjuret innan all, även ytlig, rengöring.

•Vi rekommenderar att du tvättar för hand eller använder maskintvätt i 30 graders värme.

•Varning : Torktumlare är förbjuden.

•Obs! Vi rekommenderar att du gör en första tvätt genast efter att du köpt produkten.

Garanti :

Kom ihåg att ta vara på ditt köpbevis, det kommer att vara viktigt för att garantin ska tillämpas.

miljö

Batterier innehåller föremål som är svåra att återvinna. För att respektera miljön, tänk på att kasta dem i uppsamlingsplatserna som tillhandahålls för detta ändamål och inte i hushållsavfallet.

Tomma batterier ska tas bort från projektorn.

Säkerhetsinfo

Ljudmodul är avsedd för användning inomhus och är inte vattentålig. Rengör alltid enheten med en ren, torr trasa.

Ladda inte icke-uppladdningsbara batterier. Batterier bör endast bytas av en vuxen. Blanda inte olika eller använda batterier. Sätt i batterierna i riktning mot polerna. Kortslut inte strömförsörjningen.

Denna produkt är inte en leksak.

Vid funktionsfel ska du inte försöka ta isär produkten.

Vid öppnande förlorar produkten garantin. Kontakta snarare vår kundservice : www.pabobo.com

Tillverkad i RPCPabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo är ett registrerat varumärke.

Alla rättigheter och modeller inbegripna. Icke avtalsenliga illustrationerFörvara posten som referens. Förvara förpackningarna utom räckhåll för barnet.

Ro manual de utilizare

Vă mulțumim că ați ales veioza noastră muzicală cu zgomot alb, care va ajuta copilul să găsească un somn liniștit.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de utilizare.

In cutie vei gasi:

- un plus foarte moale
- o lumină de noapte muzicală
- acest manual

Facilitate

1.Deschideți capacul din spatele carcasei, scoțând șurubul cu o șurubelniță Phillips.

2. Introduceți 3 baterii LR03 respectând polaritatea corectă.

3.Închideți și înșurubați clapeta.

4. Selectați funcțiile dorite (vezi mai jos).

5. Înlocuiți modulul în buzunarul de pe burtă. Asigurați-vă că buzunarul este bine închis de benzile de prindere.

6. Verificați să nu fie încă atașate legături sau bucăți de ambalaj de pluș.

Setări:

Cele 3 glisoare laterale vă permit să reglați funcțiile, dar nu le declanșează. Pentru a le activa, apăsați butonul central mare. Pentru a opri modulul, apăsați lung (mai mult de 3 secunde) pe butonul central.

Fără intervenția dumneavoastră, modulul se oprește automat după 15 minute.

Mod lumină de noapte (B): plasați cursorul pe modul dorit (off B1, lumină albă B2, lumină de schimbare a culorii B3).

În modul lumină albă: o apăsare scurtă (mai puțin de 1 secundă) aprinde lumina de noapte, apăsările ulterioare alternează între 3 puteri luminoase diferite.

În modul de schimbare a culorii: o apăsare scurtă (mai puțin de 1 secundă) aprinde lumina de noapte în modul multicolor: culorile se succed automat.

Mod sunet (C): plasați cursorul pe C2 (sunet scăzut) sau C3 (sunet mediu) pentru a utiliza sunetele. Prima apăsare declanșează redarea sunetelor (2 cântece de leagăn, apoi sunete liniștitoare). Fiecare apăsare ulterioară comută la următorul sunet.

Sunete disponibile:

Cant de leagăn „Jade" > cântec de leagăn 2 > bătăi intrauterine > valuri > sunete ale naturii > ondulații > aspirator > ventilator > zgomot alb.

Modul de trezire a plânsului (A): când glisorul este în poziția activată (A2), dacă este detectat plâns, modulul este activat (conform glisoarelor B și C). Dacă cele 2 glisoare B și C sunt în poziția dezactivată, modulul redă sunetul „bătăi intrauterine" timp de 5 minute și apoi se oprește automat.

Sfat: este disponibilă o funcție de lanternă: apăsați butonul continuu pentru a menține lanterna aprinsă. Imediat ce eliberați presiunea, lanterna se stinge. Evitați să vă uitați prea mult la sursa de lumină.

Autonomie:

Pentru a limita consumul de baterie, vă recomandăm să utilizați nivelul de sunet cel mai scăzut.

Depanare:

Când bateriile își pierd puterea, este posibil ca sunetul să se întrerupă brusc. Înainte de a ne contacta pentru asistență post-vânzare, verificați funcționarea produsului cu baterii noi, nereîncărcabile. Nu utilizați baterii reîncărcabile.

Curățarea jucăriei de pluș

•Atenție: înainte de orice curățare, chiar și de una de suprafață, scoateți carcasa cu modulul de sunet din jucăria de pluș.

•Vă recomandăm să spălați manual sau la mașină, la 30° C.

•Atenție: a nu se usca în uscătorul de rufe.

•Notă: vă recomandăm să efectuați o primă spălare după ce ați achiziționat produsul.

Garanție:

Amintiți-vă să păstrați dovada achiziției, aceasta va fi esențială pentru aplicarea garanției.

Mediu

Bateriile conțin elemente greu de reciclat. Pentru a respecta mediul, luați în considerare aruncarea acestora în punctele de colectare prevăzute în acest scop și nu în deșeurile menajere.

Bateriile goale trebuie scoase din proiector.

Informații despre securitate

Modul este creat pentru utilizare în interior și nu este rezistent la apă. Utilizați întotdeauna o cârpă curată și uscată pentru a curăța unitatea.

Nu reîncărcați bateriile nereîncărcabile. Bateriile trebuie schimbate numai de către un adult. Nu amestecați baterii diferite sau utilizate. Introduceți bateriile în direcția polarităților. Nu scurtcircuitați sursa de alimentare.

Acest produs nu este o jucărie.

În cazul unei defecțiuni, nu încercați să dezasamblați produsul.

În caz de deschidere, produsul își pierde garanția. Mai degrabă, contactați serviciul nostru pentru clienți: www.pabobo.com

Realizat în RPC

Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo este o marcă înregistrată.

Toate drepturile și modelele depuse. Ilustrații necontractuale

Mențineți instrucțiunile ca referință. Nu păstrați ambalajele la îndemâna copiilor.

Hu Használati útmutató

Köszönjük, hogy fehér zajú zenés éjszakai lámpánkat választotta, amely segít gyermekének nyugodt alvásban.

Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.

A dobozban megtalálod:

- nagyon puha plüss
- zenés éjszakai lámpa
- ezt a kézikönyvet

Létesítmény

1. Nyissa ki a ház hátulján található fedelet, és távolítsa el a csavart egy csillagcsavarhúzóval.

2. Helyezzen be 3 db LR03 elemet, ügyelve a megfelelő polaritásra.

3.Csukja be és csavarja be a fedelet.

4. Válassza ki a kívánt funkciókat (lásd alább).

5. Helyezze vissza a modult a hasszsebe. Győződjön meg arról, hogy a zseb megfelelően be van zárva a tögzószalagokkal.

6. Ellenőrizze, hogy nincs-e még mindig kötőelem vagy csomagolóanyag a plüssen.

Beállítások:

Az oldalán található 3 csúszka lehetővé teszi a funkciók beállítását, de nem aktiválja azokat. Aktiválásukhoz nyomja meg a nagy központi gombot. A modul kikapcsolásához nyomja meg hosszan (több mint 3 másodpercig) a központi gombot.

Az Ön beavatkozása nélkül a modul 15 perc után automatikusan kikapcsol.

Éjszakai fény mód (B): vigye a kurzort a kívánt módra (ki B1, fehér fény B2, színváltó lámpa B3).

Fehér fény módban: egy rövid megnyomás (kevesebb, mint 1 másodperc) kigyullad az éjszakai lámpát, a további megnyomások váltakoznak 3 különböző fényerő között.

Változó szín módban: egy rövid megnyomás (kevesebb, mint 1 másodperc) többszínű módban bekapcsolja az éjszakai fényt: a színek automatikusan követik egymást.

Hangmód (C): a hangok használatához vigye a kurzort a C2-re (halk hang) vagy C3-ra (közepes hang).

Az első megnyomás elindítja a hangok lejátszását (2 altatódal, majd nyugtató hangok). Minden következő megnyomás átvált a következő hangra.

Elérhető hangok:

„Jade" altatódal > altatóda! 2 > méhen belüli ütemek > hullámok > természethangok > hullámzás > porszívó > ventilátor > fehér zaj.

Sírásos ébresztő mód (A): ha a csúszka aktivált helyzetben van (A2), ha sírást észlel, a modul aktiválódik (a B és C csúszkák szerint). Ha a 2 csúszka B & C deaktivált helyzetben van, a modul 5 percig játssza az «intrauterin beats» hangot, majd automatikusan kikapcsol.

Tipp: elérhető egy zseblámpa funkció: nyomja meg folyamatosan a gombot, hogy a zseblámpa bekapcsolva maradjon. Amint elengedi a nyomást, a zseblámpa kikapcsol. Ne nézze túl sokáig a fényforrást.

Élettartam:

Az akkumulátor fogyasztásának korlátozása érdekében javasoljuk, hogy a lehető legalacsonyabb hangerőt használja!

Hibaelhárítás:

Az elemek lemerülésekor a hang hirtelen leállhat. Mielőtt igénybe venné értékesítés utáni szolgáltatásainkat, ellenőrizze a termék működését új, nem újratölthető elemekkel! Ne használjon újratölthető elemeket!

Plüss tisztítása

•Vigyázat: Még felületi tisztítás előtt is távolítsa el a plüssből a hangmodult!

•Javasoljuk, hogy kézzel vagy géppel mossa 30°C-on!

•Figyelmeztetés: szárítógépben nem szárítható!

•Megjegyzés: javasoljuk, hogy az első mosást a termék megvásárlásakor végezze el!

Garancia:

Ne felejtse el megőrizni a vásárlási bizonylatot, ez a garancia igénybevételéhez elengedhetetlen.

Környezet

Az elemek nehezen újrahasznosítható komponenseket tartalmaznak. A környezet védelme érdekében ügyeljen arra,

hogy ne a háztartási hulladékba dobja őket, hanem az erre a célra kialakított gyűjtőpontokon adja le őket.

A lemerült elemeket el kell távolítani a projektorból.

Biztonsági információ

A hangmodul rész beltéri használatra készült, nem vízálló. A készülék tisztításához mindig tiszta, száraz ruhát használjon.

Ne töltsön fel nem újratölthető elemeket. Elemcserét csak felnőtt végezhet. Ne használjon együttesen különböző fajtájú vagy használt elemeket. Helyezze be az elemeket a polaritásnak megfelelően. Ne zárja rövidre a tápegységet.

Ez a termék nem játék.

Hibás működés esetén ne próbálja meg szétszerelni a terméket.

A termék felnyitása garanciavesztést eredményez. Forduljon inkább ügyfélszolgálatunkhoz: www.pabobo.com

Készült a KNK-ban

Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS A Pabobo lajstromozott védjegy.

Minden jog és modell bejegyezve. Nem szerződéses illusztrációk

A tájékoztatót őrizze meg referenciaként. A csomagolást gyermekektől tartsa távol.

El Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το μουσικό μας νυχτερινό φως με λευκό θόρυβο που θα βοηθήσει το παιδί σας να βρει ήσυχο ύπνο.

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.

Στο κουτί θα βρείτε:

- ένα πολύ απαλό βελούδινο
- ένα μουσικό φως νύχτας
- αυτό το εγχειρίδιο

Ευκολία

1. Ανοίξτε το κάλυμμα στο πίσω μέρος της θήκης, αφαιρώντας τη βίδα με ένα κατσαβίδι Phillips. 2. Τοποθετήστε 3 μπαταρίες LR03 τηρώντας τη σωστή πολικότητα. 3.Κλείστε και βιδώστε το πτερύγιο.

4. Επιλέξτε τις επιθυμητές λειτουργίες (δείτε παρακάτω).

5. Επανατοποθετήστε τη μονάδα στην κοιλιακή τσέπη. Βεβαιωθείτε ότι η τσέπη έχει κλείσει σωστά από τις λωρίδες λαβής. 6. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ακόμα δέματα ή κομμάτια συσκευασίας στο βελούδινο.

Ρυθμίσεις:

Τα 3 ρυθμιστικά στο πλάι σάς επιτρέπουν να προσαρμόσετε τις λειτουργίες, αλλά μην τις ενεργοποιείτε. Για να τα ενεργοποιήσετε, πατήστε το μεγάλο κεντρικό κουμπί. Για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα, πατήστε παρατεταμένα (περισσότερα από 3 δευτερόλεπτα) στο κεντρικό κουμπί.

Χωρίς δική σας παρέμβαση, η μονάδα απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 15 λεπτά.

Λειτουργία νυχτερινού φωτός (B): τοποθετήστε τον κέρσορα στην επιθυμητή λειτουργία (απενεργοποίηση B1, λευκό φως B2, φως αλλαγής χρώματος B3).

Σε λειτουργία λευκού φωτός: ένα σύντομο πάτημα (λιγότερο από 1 δευτερόλεπτο) ανάβει το νυχτερινό φως, τα επόμενα πατήματα εναλλάσσονται μεταξύ 3 διαφορετικών δυνάμεων φωτός.

Σε λειτουργία αλλαγής χρώματος: ένα σύντομο πάτημα (λιγότερο από 1 δευτερόλεπτο) ανάβει το νυχτερινό φως σε πολύχρωμη λειτουργία: τα χρώματα διαδέχονται το ένα το άλλο αυτόματα.

Λειτουργία ήχου (C): τοποθετήστε τον κέρσορα στο C2 (χαμηλός ήχος) ή στο C3 (μέσος ήχος) για να χρησιμοποιήσετε τους ήχους.

Με το πρώτο πάτημα ενεργοποιείται η αναπαραγωγή των ήχων (2 ανακουρίσματα και μετά καταπραϋντικοί ήχοι). Κάθε επόμενο πάτημα αλλάζει στον επόμενο ήχο.

Ήχοι διαθέσιμοι:

Νανούρισμα «Jade» > νανούρισμα 2 > ενδομήτριοι ρυθμοί > κύματα > ήχοι της φύσης > κυματισμοί > ηλεκτρική σκούπα > ανεμιστήρας > λευκός θόρυβος.

Λειτουργία αφύπνισης κλάματος (A): όταν το ρυθμιστικό βρίσκεται στην ενεργοποιημένη θέση (A2), εάν ανιχνευτεί κλάμα, η μονάδα ενεργοποιείται (σύμφωνα με τα ρυθμιστικά B & C). Εάν τα 2 ρυθμιστικά B & C βρίσκονται στην απενεργοποιημένη θέση, η μονάδα αναπαράγει τον ήχο «ενδομήτριων παλμών» για 5 λεπτά και στη συνέχεια απενεργοποιείται αυτόματα.

Συμβουλή: είναι διαθέσιμη μια λειτουργία φακού: πατήστε το κουμπί συνεχώς για να διατηρήσετε τον φακό αναμμένο. Μόλις απελευθερώσετε την πίεση, ο φακός σβήνει. Αποφύγετε να κοιτάτε για πολύ την πηγή φωτός.

Αυτονομία:

Για να περιορίσετε την κατανάλωση των μπαταριών, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε το χαμηλότερο δυνατό επίπεδο ήχου.

Αντιμετώπιση προβλημάτων:

Όταν οι μπαταρίες χάσουν την ισχύ τους, είναι πιθανό ο ήχος να σταματήσει ξαφνικά. Πριν επικοινωνήσετε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών μετά την πώληση, ελέγξτε τη λειτουργία του προϊόντος τοποθετώντας καινούργιες, μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Καθαρισμός του λούτρινου ζώου

•Προσοχή: Πριν από τον καθαρισμό, ακόμα και στην επιφάνεια, αφαιρέστε το κουτί ήχου από το λούτρινο ζωάκι. •Σας συνιστούμε το πλύσιμο στο χέρι ή στο πλυντήριο στους 30°. •Προειδοποίηση: Απαγορεύεται το μηχανικό στέγνωμα (στεγνωτήριο).•Σημείωση: Σας συνιστούμε να πραγματοποιήσετε μια πρώτη πλύση μόλις αγοράσετε το προϊόν.

Εγγύηση:

Θυμηθείτε να κρατήσετε φυλαγμένη την απόδειξη αγοράς, θα σας είναι απαραίτητη για την εφαρμογή της εγγύησης.

Περιβάλλον

Οι μπαταρίες περιέχουν στοιχεία που είναι δύσκολο να ανακυκλωθούν. Για να σεβαστείτε το περιβάλλον, σκεφτείτε ότι πρέπει να τις απορρίψετε στα σημεία συλλογής που προβλέπονται για τον σκοπό αυτό και όχι στα οικιακά απορρίμματα. Οι κενές μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από τον προβολέα.

Πληροφορίες ασφαλείας

Το τμήμα προβολέα είναι σχεδιασμένο για χρήση σε εσωτερικό χώρο και δεν είναι ανθεκτικό στο νερό. Χρησιμοποιείτε πάντα ένα καθαρό, στεγνό πανί για να καθαρίσετε τη συσκευή.

Μην προσπαθείτε να επαναφορτίσετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Οι μπαταρίες πρέπει να αλλάζονται μόνο από έναν ενήλικα. Μην αναμιγνύετε διαφορετικού τύπου ή νέες μαζί με χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με την κατεύθυνση της πολικότητάς τους. Μην βραχυκυκλώνετε την παροχή ρεύματος. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, μην επιχειρήσετε να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν.

Σε περίπτωση ανοίγματος, το προϊόν χάνει την εγγύησή του. Σε κάθε περίπτωση, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών μας: www.pabobo.com

Κατασκευασμένο στη RPC Pabobo, 38 rue René Boulanger 75010 ΠΑΡΙΣΙ To Pabobo είναι σήμα κατατεθέν.

Όλα τα δικαιώματα και τα μοντέλα είναι αρμοδίως καταχωρημένα. Μη συμβατικές απεικονίσεις. Διατηρήστε την εγγραφή ως αναφορά. Κρατήστε τη συσκευασία μακριά από παιδιά.

No Bruksanvisning

Takk for at du valgte vårt musikalske nattlys med hvit støy, som vil hjelpe barnet ditt med å finne en fredelig søvn. Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før bruk.

I esken finner du:

- et veldig mykt kosedyr
- et musikalsk nattlys
- denne bruksanvisningen

Oppsett

Åpne dekselet på baksiden av enheten ved å fjerne skruen med en stjerneskrutrekker (Phillips).

Sett inn 3 LR03-batterier med riktig polaritet.

Lukk og skru igjen dekselet.

Velg ønskede funksjoner (se nedenfor).

Plasser modulen tilbake i magen på kosedyret. Pass på at lommen er ordentlig lukket med borrelåsene. Sjekk at det ikke er igjen bånd eller deler av emballasjen på kosedyret.

Innstillinger

De tre skyvebryterne på siden justerer funksjonene, men aktiverer dem ikke. For å aktivere funksjonene, trykk på den store knappen i midten. For å slå av modulen, trykk og hold inne knappen i mer enn 3 sekunder. Hvis det ikke er noen interaksjon, slår modulen seg automatisk av etter 15 minutter.

Nattlysmodus (B): Sett bryteren til ønsket modus (av B1, hvitt lys B2, fargeskiftende lys B3).

Hvitt lys-modus: Kort trykk (under 1 sekund) slår på nattlyset. Gjentatte trykk veksler mellom tre lysstyrker.

Fargeskiftende modus: Kort trykk (under 1 sekund) aktiverer multicolor-modus – fargene endres automatisk.

Lydmodus (C): Sett bryteren til C2 (lav lyd) eller C3 (middels lyd) for å bruke lydfunksjonen.

Første trykk starter avspilling av lyder (2 vuggesanger, deretter beroligende lyder). Hver gang du trykker igjen, skiftes det til neste lyd.

Lydrekkefølge:

«Jade» vuggesang > vuggesang 2 > fosterlyd > bølger > naturlyder > krusninger > støvsuger > vifte > hvit støy

Gråte-aktivering (A): Når bryteren står i aktivert posisjon (A2), vil modulen aktiveres ved gråt (i henhold til bryterne B & C).

Hvis både B & C står i av-posisjon, spilles «fosterlyd» i 5 minutter før modulen slår seg av automatisk.

Tips: En lommelykt-funksjon er tilgjengelig: trykk og hold knappen for å holde lyset på. Lyset slås av når knappen slippes. Unngå å se direkte inn i lyskilden over lengre tid.

Batterilevetid

For å begrense batteriforbruket, anbefales det å bruke lavest mulig lydnivå.

Feilsøking

Når batteriene er utladet, kan lyden stoppe plutselig. Før du kontakter kundeservice, test produktet med nye, ikke-oppladbare batterier. Ikke bruk oppladbare batterier.

Rengjøring av kosedyret

- OBS: Før rengjøring, også overflaterengjøring, fjern lydmodulen fra kosedyret.
- Vi anbefaler håndvask eller maskinvask på 30 °C.
- Advarsel: Må ikke tørkes i tørketrommel.
- Merk: Vi anbefaler å vaske produktet før første gangs bruk.

Garanti

Husk å ta vare på kvitteringen; du trenger den for å gjøre krav på garantien.

Miljø

Batterier inneholder stoffer som er vanskelige å resirkulere. Av hensyn til miljøet, husk å levere dem på godkjente innsamlingssteder og ikke i husholdningsavfall. Tømte batterier må fjernes fra modulen.

Sikkerhetsinformasjon

Lydmodulen er kun for innendørs bruk og er ikke vannbestandig. Bruk alltid en ren, tørr klut ved rengjøring.

Ikke lad ikke-oppladbare batterier. Batterier skal kun skiftes av en voksen.

Ikke bland ulike typer eller brukte batterier. Ikke bland gamle og nye batterier. Sett inn batteriene med riktig polaritet (+ og -).

Dette produktet er ikke et leketøy.

Ikke-oppladbare batterier må ikke lades.

Oppladbare batterier må fjernes før de lades.

Oppladbare batterier skal kun lades under tilsyn av en voksen.

Ikke bland ulike typer batterier, eller nye og brukte batterier.

Batteriterminalene må ikke kortsluttes.

Ved feil må ikke produktet forsøkes demontert. Produktet er ikke lenger dekket av garanti dersom det åpnes. Kontakt i stedet vår kundeservice:

www.pabobo.com

Laget i PRC

Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS

Pabobo er et registrert varemerke.

Alle rettigheter og modeller forbeholdes. Illustrasjoner er omtrentlige og ikke-bindende.

Oppbevar denne bruksanvisningen for fremtidig referanse.

Hold emballasjen utenfor barns rekkevidde.